



## A2.39 Teamwork

- Woordenschat over teams en rollen
- orders geven met een indirect object

<b>De teamgenoot</b>	(El compañero de equipo)	<b>Communiceren</b>	(Comunicar)
<b>De werknemer</b>	(El trabajador)	<b>Samenwerken</b>	(Colaborar)
<b>Het lid</b>	(El miembro)	<b>Winnen</b>	(Ganar)
<b>Het teamwerk</b>	(El trabajo en equipo)	<b>Creatief</b>	(Creativo)
<b>Het overleg</b>	(La reunión)	<b>Een fout maken</b>	(Cometer un error)
<b>De communicatie</b>	(La comunicación)		

### 1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



In veel bedrijven is goede **teamsamenwerking** belangrijk. Een team groeit in vijf stappen. Eerst bouw je **vertrouwen** op, zodat iedereen zich veilig voelt. Daarna kun je **feedback geven** en ontvangen. Dan komen betrokkenheid en verantwoordelijkheid: mensen verdelen taken en helpen elkaar. *Blijf* met elkaar praten en *help* je collega's. Zo haalt het team betere resultaten.

*En muchas empresas es importante una buena **colaboración en equipo**. Un equipo crece en cinco pasos. Primero construyes **confianza**, para que todos se sientan seguros. Después puedes **dar retroalimentación** y recibirla. Luego vienen el compromiso y la responsabilidad: las personas reparten tareas y se ayudan mutuamente. Sigue hablando con los demás y ayuda a tus colegas. Así el equipo obtiene mejores resultados.*

1. Wat is de basis voor goed samenwerken in een team?
  - a. Een strenge baas hebben
  - b. Altijd dezelfde mening hebben
  - c. Veel taken tegelijk doen
  - d. Veiligheid en vertrouwen
2. Wat gebeurt er in de tweede fase van teamwork?
  - a. Mensen geven en ontvangen feedback
  - b. Mensen letten alleen op het resultaat
  - c. Mensen verdelen taken
  - d. Mensen stoppen met samenwerken

1-d-2-a

### 2. Gramática: Orden de las palabras en el imperativo



El imperativo usa el orden verbo, sujeto, resto, con ejemplos como Ga zitten, Doe het raam open.

1. **Negativo:** Werkwoord + (onderwerp) + niet/geen + rest.
2. Con 'u' y 'jullie': el sujeto en 2.<sup>a</sup> posición es obligatorio.

1e plaats (1.ª posición) Werkwoord (Verbo)	2e plaats (2.ª posición) Onderwerp (sujeto)	3e plaats (3.ª posición) Rest (Resto)
Werk	-	samen!
Gaat	u (usted)	naar binnen!
Helpen	jullie (vosotros)	mij!

A menudo no hay sujeto en las oraciones afirmativas con 'jij'.

- \_\_\_\_\_ op tijd naar het overleg, alsjeblieft. (*Llega a tiempo a la reunión, por favor.*)  
a. Kom      b. Komt      c. Op tijd kom      d. Je komt
- \_\_\_\_\_ even naar binnen, we beginnen nu. (*Entra usted un momento, empezamos ahora.*)  
a. Gaat u      b. U gaat      c. Gaat      d. Ga u

1. Kom 2. Gaat u

### Reescribe las frases (QR: IA+)



1. Je moet het raam open doen.

\_\_\_\_\_

(*Abre la ventana.*)

2. Je mag niet te laat komen.

\_\_\_\_\_

(*No llegues tarde.*)

3. U moet dit formulier invullen.

\_\_\_\_\_

(*Rellene usted este formulario.*)

1. Doe het raam open. 2. Kom niet te laat. 3. Vult u dit formulier in.

### 3.Ejercicios

#### 1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- |                  |                             |
|------------------|-----------------------------|
| a. de teamgenoot | 1. een collega van het team |
| b. het overleg   | 2. het teamoverleg          |
| c. communiceren  | 3. Doe het samen!           |
| d. Werk samen!   | 4. met elkaar praten        |

a-1 b-2 c-4 d-3



#### 2. Nota en la intranet: acuerdos para el equipo del proyecto (QR: Audio)

**Rellena los huecos:** één, teamwerk, blijf, fout, overleg, Help, teamleider



Vanaf maandag start ons projectteam met een nieuwe klant. Voor goed (1) \_\_\_\_\_ is er elke dinsdag om 9.00 uur (2) \_\_\_\_\_ in zaal 2. Stuur je punten vooraf naar de (3) \_\_\_\_\_ en reageer binnen (4) \_\_\_\_\_ dag op e-mails. (5) \_\_\_\_\_ je collega's als iemand vastloopt en (6) \_\_\_\_\_ rustig bij een (7) \_\_\_\_\_ .  
Communiqueer kort en duidelijk, ook als je het niet eens bent. Maak afspraken wie wat doet, zodat iedereen weet wat zijn rol is.

*A partir del lunes, nuestro equipo del proyecto empieza con un nuevo cliente. Para un buen trabajo en equipo, hay una reunión todos los martes a las 9.00 en la sala 2. Envía tus puntos con antelación al líder del equipo y responde a los correos electrónicos en el plazo de un día.*

*Ayuda a tus compañeros si alguien se queda atascado y mantén la calma ante un error. Comunícate de forma breve y clara, incluso si no estás de acuerdo. Poned de acuerdo quién hace qué, para que todos sepan cuál es su rol.*

*(1) teamwerk, (2) overleg, (3) teamleider, (4) één, (5) Help, (6) blijf, (7) fout*

1. Welke afspraken staan in de notitie en hoe draag jij bij aan goed samenwerken in het team?
- 

#### 3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- |   | Verdadero                | Falso                    |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. De spreker plant een overleg om 10.00 uur. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Ahmed moet de cijfers nakijken.            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. De fout in de grafiek is al opgelost.      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-X 3-V



#### 4. Elige la solución correcta

- \_\_\_\_\_ mij even met de presentatie voor het overleg. *(Ayúdame un momento con la presentación para la reunión.)*  
a. Help mij      b. Help      c. Helpt      d. Helpen
- \_\_\_\_\_ u de nieuwe teamgenoot met de planning, alstubielt. *(¿Me ayuda a la nueva compañera de equipo con la planificación, por favor?)*  
a. Hulp      b. Helpen      c. Help      d. Helpt
- \_\_\_\_\_ rustig en communiceer duidelijk met het team. *(Mantente tranquilo y comunícate claramente con el equipo.)*  
a. Blijf niet      b. Blijven      c. Blijf      d. Blijft

1. Help 2. Helpt 3. Blijf

#### 5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



##### Taken verdelen na teamoverleg

- Sanne (teamleider):** *Mark, kunnen we even kort overleggen over het teamwerk van deze week? (Mark, ¿podemos hablar un momento brevemente sobre el trabajo en equipo de esta semana?)*
- Mark (werknemer):** *Ja, hoor. Gisteren maakte ik een fout in het document, dus ik wil het nu goedzetten. (Sí, claro. Ayer cometí un error en el documento, así que ahora quiero corregirlo.)*
- Sanne (teamleider):** *Oké. Kun jij mij vanmiddag de nieuwe versie sturen? En stuur het ook naar Noor — zij is het nieuwe lid van het team. (Vale. ¿Puedes enviarme esta tarde la nueva versión? Y envíalo también a Noor — ella es el nuevo miembro del equipo.)*
- Mark (werknemer):** *Is goed. En wie belt de klant? Mijn teamgenoot Fatima is creatief met teksten, maar ik kan het ook doen. (De acuerdo. ¿Y quién llama al cliente? Mi compañera de equipo Fatima es creativa con los textos, pero también puedo hacerlo yo.)*
- Sanne (teamleider):** *Laat Fatima de klant bellen en geef haar de punten. Dan is de communicatie duidelijk en kunnen we morgen de presentatie winnen. (Que Fatima llame al cliente y dale los puntos. Así la comunicación es clara y mañana podremos ganar la presentación.)*

- Welke taken geeft Sanne aan Mark en waarom?
-

## 6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



*Kun je dat voor mij controleren, alsjeblieft? / Zou je dit kunnen doen, zodat we verder kunnen? / Ik denk dat we beter moeten communiceren over ...*

1. Met wie werk je meestal samen op je werk en wat bespreek je tijdens het overleg?  
\_\_\_\_\_
2. Een collega maakt een fout in een project. Wat zeg je tegen die collega en wat vraag je hem of haar te doen?  
\_\_\_\_\_

## 7. Escritura: Correo electrónico (QR: IA+)

**Onderwerp:** Overleg morgen - taken voor de presentatie

Hoi,

Morgen om 10:00 hebben we een kort **overleg** over de presentatie voor het team. Kun jij je deel voorbereiden? Ik stel voor: jij maakt 3 slides over de planning, en ik doe de resultaten.

Kun je ook aan Sam vragen of hij de hand-outs print? Laat even weten of dit lukt en of je nog iets van mij nodig hebt.

Groet,  
Marieke



**Escribe una respuesta adecuada:** *Dank je wel voor je mail. Het lukt (wel/niet) om... / Kun je Sam vragen of hij de hand-outs wil printen? / Kun je mij de laatste planning sturen? Dan kan ik...*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Verbos importantes

jij/je

**Helpen** (*ayudar*)

Gebiedende wijs

Help!

**Blijven** (*quedarse*)

Gebiedende wijs

Blijf!